

UNIVERSITATEA LIBERĂ INTERNAȚIONALĂ DIN MOLDOVA
DEPARTAMENTUL INFORMAȚIONAL BIBLIOTECONOMIC



SYMPOSIA INVESTIGATIO BIBLIOTHECA, EDIȚIA A 13-A

**PROVOCĂRILE ȘI OPORTUNITĂȚILE
ÎN BIBLIOTECILE DIN ÎNVĂȚĂMÂNT
ÎN CONTEXTUL NOILOR REALITĂȚI**

Conferință științifică internațională online
dedicată celei de-a 29-a aniversare
a fondării ULIM



PROGRAM ȘI REZUMATE

Chișinău
20 octombrie 2021

**UNIVERSITATEA LIBERĂ INTERNAȚIONALĂ DIN MOLDOVA
DEPARTAMENTUL INFORMAȚIONAL BIBLIOTECONOMIC**

SYMPOSIA INVESTIGATIO BIBLIOTHECA, EDIȚIA A 13-A

**PROVOCĂRILE ȘI OPORTUNITĂȚILE ÎN BIBLIOTECILE DIN
ÎNVĂȚĂMÂNT ÎN CONTEXTUL NOILOR REALITĂȚI/
CHALLENGES AND OPPORTUNITIES IN EDUCATIONAL
LIBRARIES IN THE CONTEXT OF NEW REALITIES**

**Conferință științifică internațională online
dedicată celei de-a 29-a aniversare
a fondării ULIM**

**PROGRAM ȘI REZUMATE /
PROGRAM AND ABSTRACTS**

**Chișinău
20 octombrie 2021**

Conferință științifică internațională online dedicată celei de-a 29-a aniversare a fondării ULIM – SYMPOSIA INVESTIGATIO BIBLIOTHECA, ediția a 13-a cu genericul „Provocările și oportunitățile în bibliotecile din învățământ în contextul noilor realități”. Program și rezumate. Chișinău, 20 octombrie 2021.

Colegiu de redacție: Larisa Patlis, director interimar, Departamentul Informațional Biblioteconomic ULIM
Ecaterina Cojocaru, bibliotecar-coordonator, DIB ULIM.

Traducere: Pregel Diana, studentă, Facultatea de Litere ULIM
Marinella Ursu, studentă, Facultatea de Litere ULIM
Cristina Cojocaru, studentă, Facultatea de Litere ULIM

Conținutul acestui volum a fost aprobat și recomandat spre publicare de Consiliul coordonator DIB ULIM din 13 decembrie 2021, proces verbal Nr. 5.

Responsabilitatea privind conținutul rezumatelor revine în exclusivitate autorilor.

© ULIM

Conferință științifică internațională online
SYMPOSIA INVESTIGATIO BIBLIOTHECA, ediția a 13-a
cu genericul:

**PROVOCĂRILE ȘI OPORTUNITĂȚILE ÎN BIBLIOTECILE
DIN ÎNVĂȚĂMÂNT ÎN CONTEXTUL NOILOR REALITĂȚI**

Subiecte propuse:

- adaptarea bibliotecilor din învățământ la noile realități;
- integrarea noilor tehnologii în activitatea bibliotecilor din învățământ;
- modernizarea serviciilor/produselor oferite de biblioteci;
- oferirea învățării pe tot parcursul vieții în spațiu și timp;
- dezvoltarea politicilor de informare pentru Era online;
- parteneriate/proiecte pentru dezvoltarea serviciilor și produselor instituției info-bibliotecare;
- managementul inovațional al bibliotecii;
- alte subiecte, ce se înscriu în tema generală a reuniunii științifice.

Limbile de lucru ale conferinței: română, engleză, rusă.

Comitetul organizatoric

CUPRINS / CONTENTS

PROGRAMUL CONFERINȚEI	8
REZUMATE	11
ACCENTUAREA DIMENSIUNII DEONTOLOGICE ÎN ACTIVITATEA EDUCAȚIONALĂ A CENTRELOR BIBLIOTECONOMICE	11
STRENGTHENING THE ETHICAL DIMENSION IN THE EDUCATIONAL ACTIVITY OF LIBRARY CENTERS	13
IMPERATIVE ALE PROFESIEI - STANDARDUL OCUPAȚIONAL BIBLIOTECAR STUDII SUPERIOARE	15
IMPERATIVES OF THE PROFESSION – OCCUPATIONAL STANDARD LIBRARIAN HIGHER EDUCATION	16
MAKERSPACES ȘI PROPRIETATEA INTELLECTUALĂ ÎNTR-O BIBLIOTECĂ STEM	18
MAKERSPACES & INTELLECTUAL PROPERTY IN A STEM LIBRARY	19
VIZIBILITATEA ACTIVITĂȚII ȘTIINȚIFICE: OPORTUNITĂȚI ȘI INSTRUMENTE	20
VISIBILITY OF SCIENTIFIC ACTIVITY: OPPORTUNITIES AND TOOLS	21
INCLUZIUNEA SOCIALĂ A PERSOANELOR PRIVATE DE LIBERTATE PRIN PROGRAME EDUCAȚIONALE (BIBLIOTERAPIE, COMUNICARE ASERTIVĂ – TERAPIE PRIN LECTURĂ ȘI SCRIS, EGUVERNARE)	22

PROJECT SOCIAL INCLUSION OF PERSONS DEPRIVED OF LIBERTY THROUGH EDUCATIONAL PROGRAMS (ASSERTIVE COMMUNICATION - READING AND WRITING THERAPY, LIBRARY THERAPY AND E-GOVERNMENT)	24
CENTRUL DE INFORMARE AL UNIUNII EUROPENE DIN CADRUL ACADEMIEI DE STUDII ECONOMICE A MOLDOVEI: PREDESTINAȚIE ȘI PROVOCĂRI PENTRU BIBLIOTECARI ȘI UTILIZATORI	26
EUROPEAN UNION INFORMATION CENTER OF THE ACADEMY OF ECONOMIC STUDIES OF MOLDOVA: PREDESTINATION AND CHALLENGES FOR LIBRARIANS AND USERS	27
IMAGINEA BIBLIOTECII ȘI A BIBLIOTECARULUI LA ETAPA ACTUALĂ	28
THE IMAGE OF THE LIBRARY AND THE LIBRARIAN AT THE CURRENT STAGE	29
VIITORUL COLABORATIV AL BIBLIOTECILOR	31
THE COLLABORATIVE FUTURE OF LIBRARIES	32
SERVICII ȘI PRODUSE INFO-DOCUMENTARE ÎNAINTE ȘI DUPĂ PANDEMIE: O RADIOGRAFIE	33
INFO-DOCUMENTARY SERVICES AND PRODUCTS BEFORE AND AFTER THE PANDEMIC: AN X-RAY	35
SERVICIILE DE BIBLIOTECĂ ÎN SITUAȚII DE CRIZĂ: CE? CUM? ÎNCOTRO?	36
LIBRARY SERVICES IN CRISIS SITUATIONS: WHAT THE? HOW? WHERE TO?	37
PUTEREA MARKETINGULUI ÎN DEZVOLTAREA SERVICIILOR VS. CREATIVITATEA	39

THE POWER OF MARKETING IN THE DEVELOPMENT OF SERVICES VS. CREATIVITY	39
EDUCAȚIA ONLINE – OPORTUNITATE PENTRU DEZVOLTAREA COMPETENȚELOR BIBLIOTECARULUI	40
ONLINE EDUCATION - OPPORTUNITY FOR THE DEVELOPMENT OF THE LIBRARIAN'S COMPETENCES	41
BIBLIOTECA ȘCOLARĂ – CENTRU DE INFORMARE ȘI INSTRUIRE	41
SCHOOL LIBRARY – INFORMATION AND TRAINING CENTER	42
FORME SI METODE MODERNE DE ACTIVITATE A BIBLIOTECILOR UNIVERSITARE	43
MODERN FORMS AND METHODS OF UNIVERSITY LIBRARIES ACTIVITY	44
UTILIZAREA REȚELELOR SOCIALE ÎN ÎNVĂȚĂMÂNTUL ONLINE: VOCEA BIBLIOTECII	45
USING SOCIAL NETWORKS IN ONLINE EDUCATION: THE VOICE OF THE LIBRARY	46
SECVENȚE FOTO DIN CADRUL CONFERINȚEI ȘTIINȚIFICE INTERNAȚIONALE ONLINE <i>SYMPOSIA INVESTIGATIO BIBLIOTHECA</i>, EDIȚIA A 13-A	47
AUTORI	58

PROGRAMUL CONFERINȚEI

CUVÂNT DE DESCHIDERE. MESAJE DE SALUT DIN PARTEA INVITAȚILOR OFICIALI.

10:00-10.30 (online)

Vitalie GAMURARI, dr., conf. univ., Prorector pentru Cercetare Științifică
ULIM și Studii Doctorale

Elena PINTILEI, director general, Biblioteca Națională a Republicii
Moldova, Președintele Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova

Irina CERNEAUSCAITE, director, Departamentul Informațional Biblioteconomic,
ULIM

SECȚIUNEA I

ADAPTAREA BIBLIOTECILOR LA NOILE REALITĂȚI. OFERIREA ÎNVĂȚĂRII PE TOT PARCURSUL VIEȚII ÎN SPAȚIU ȘI TIMP.

10.30-12.30 (ONLINE)

Moderator:

Larisa PATLIS, director interimar, DIB ULIM

Ludmila CORGHENCI, șef Centru de Formare Continuă în
Biblioteconomie și Științe ale Informării, Biblioteca Națională a Republicii
Moldova, Chișinău, Republica Moldova

*Accentuarea dimensiunii deontologice în activitatea educațională a
centrelor biblioteconomice*

Petruța Mihaela VOICU, vicepreședinte Asociația Bibliotecarilor din
România, drd., Universitatea de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie
„George Emil Palade” din Târgu Mureș

*Imperative ale profesiei – Standardul ocupațional Bibliotecar Studii
Superioare*

Tara RADNIECKI, director, DeLaMare Science and Engineering Library,
Universitatea din Nevada, Reno, SUA
Makerspaces & Intellectual Property in a STEM Library

Irina COJOCARU, drd. Infodocumentare, Biblioteconomie și Știința
Informării, Universitatea de Stat din Moldova, fondator Metadata,
Chișinău, Republica Moldova
Vizibilitatea activității științifice: oportunități și instrumente

Natalia GHIMPU, specialist principal, Biblioteca Națională a Republicii
Moldova, Chișinău, Republica Moldova
*Incluziunea socială a persoanelor private de libertate prin programe
educaționale (Biblioterapie, Comunicare asertivă – terapie prin lectură și
scris, eGuvernare)*

Angela AMORȚITU, bibliotecar principal, coordonator al Centrului de
Informare al Uniunii Europene, Biblioteca Științifică a ASEM, Chișinău,
Republica Moldova
*Centrul de Informare al Uniunii Europene din cadrul Academiei de Studii
Economice a Moldovei: predestinație și provocări pentru bibliotecari și
utilizatori*

Larisa STRAISTARI, specialist principal, Departamentul Informațional
Biblioteconomic, ULIM, Chișinău, Republica Moldova
Imaginea bibliotecii și a bibliotecarului la etapa actuală

Melania Luana BUTNARIU, drd. / bibliotecar, Universitatea din
București / Biblioteca Județeană "George Barițiu" - Brașov - Centrul de
Excelență pentru Copii și Tineret, Brașov, România
Viitorul colaborativ al bibliotecilor

12.30-13.00 PAUZĂ

SECȚIUNEA II

INTEGRAREA NOILOR TEHNOLOGII ÎN ACTIVITATEA BIBLIOTECILOR DIN ÎNVĂȚĂMÂNT. DEZVOLTAREA SERVICIILOR ȘI PRODUSELOR INFO-BIBLIOTECARE ÎN ERA ONLINE.

13.00-14.45 (ONLINE)

Moderator:

Larisa STRAISTARI, specialist principal, DIB ULIM

Corina DOVÎNCĂ, șef Serviciu Referințe, BCU "Carol I" București, drd. Universitatea București, Școala Doctorală de Litere, București, România
Servicii și produse info-documentare înainte și după pandemie: o radiografie

Tamara CROITORU, director adjunct interimar, Biblioteca Națională pentru Copii „Ion Creangă”, Chișinău, Republica Moldova
Serviciile de bibliotecă în situații de criză: Ce? Cum? Încotro?

Loredana STANCIU, bibliotecar formator, Biblioteca Județeană "N. Iorga" Prahova, România
Puterea marketingului în dezvoltarea serviciilor vs. creativitatea

Lilia POVESTCA, drd, Universitatea de Stat din Moldova, Chișinău, Republica Moldova
Educația online – oportunitate pentru dezvoltarea competențelor bibliotecarului

Vera CIOCAN, bibliotecar, grad de calificare I, IP LT „Mitropolit Nestor Vornicescu” com. Lozova, r-nul Strășeni, Republica Moldova
Biblioteca școlară – centru de informare și instruire

Ecaterina COJOCARU, bibliotecar coordonator, DIB ULIM, Chișinău, Republica Moldova
Forme și metode moderne de activitate a bibliotecilor universitare

Larisa PATLIS, director interimar DIB ULIM, **Victoria CIOBANU**, bibliotecar CID, DIB ULIM, Chișinău, Republica Moldova
Utilizarea rețelelor sociale în învățământul online: vocea bibliotecii

14.45-15.00 TOTALIZĂRI (online)

REZUMATE

SECȚIUNEA I CALITATEA PRODUSELOR ȘI SERVICIILOR ÎN SATISFACEREA NECESITĂȚILOR INFORMAȚIONALE

ACCENTUAREA DIMENSIUNII DEONTOLOGICE ÎN ACTIVITATEA EDUCAȚIONALĂ A CENTRELOR BIBLIOTECONOMICE

Ludmila CORGHENCI

șef Centru de Formare Continuă în Biblioteconomie și Științe ale
Informării, Biblioteca Națională a Republicii Moldova

Biblioteca, indiferent de dimensiunea și apartenența ei tipologică, este într-o permanentă interconectare cu mediul exterior (utilizatori și non-utilizatori, parteneri și voluntari, membri ai comunității etc.) și interior (personal angajat, manageri). Acest fapt implica relații, comportamente, atitudini, proceduri, recomandări. Prin urmare, biblioteca are nevoie de un reper care să îi fundamenteze scopurile, sistemul de servicii/produse, implicațiile pentru o poziționare pro-activă, echilibrată, responsabilă și de încredere. În prezent este important de a îmbina/a integra competențele profesionale ale personalului de specialitate cu cele deontologice, fapt ce aduce un plus de valoare instituției și personalului: bibliotecarul devine un membru „de încredere” în comunitate, asigurând o atitudine corespunzătoare din partea comunității față de instituția pe care o reprezintă.

Cadrul legislativ și de reglementare, elaborat în ultimii ani în Republica Moldova (Legea cu privire la biblioteci nr. 160 din 20.07.2017, „Regulamentul-cadru de organizare și funcționare a bibliotecii publice”) orientează biblioteca publică pentru implicarea eficientă în dezvoltarea comunităților democratice, fapt ce necesită conștientizarea de către

fiecare angajat al rolului și locului său, a importanței educației deontologice.

Educația deontologică a personalului de specialitate din biblioteci este orientată în trei direcții principale:

- îmbunătățirea conceptualizării activității de bibliotecă, augmentarea caracterului interdisciplinar al activității acesteia, a inovării, diminuând viziunea superficială asupra bibliotecarului ca reprezentant al unei profesii pur tehnică (ca persoană care doar recepționează și împrumută cărți);

- responsabilizarea bibliotecii și a bibliotecarului (în sens de buna conduită) în relații cu fondatorii, membrii comunității, partenerii, alți factori interesați;

- îmbunătățirea statutului socio-profesional al bibliotecarului.

Dintre competențele care trebuie formate bibliotecarilor recomandăm a se centra pe: cunoașterea principalelor drepturi ale acestora și a documentelor, prin care statul reglementează aplicarea lor; interpretarea corectă a documentelor care guvernează responsabilitățile profesionale, standardele din biblioteconomie și științe ale informării; aplicarea acestora ca valori de referință pentru activitatea profesională; promovarea relațiilor centrate pe valoare și pe principii democratice în activitate; încurajarea comportamentului pro-social și a participării civice.

În sprijinul dezvoltării și sprijinirii educației deontologice Centrul de Formare Profesională Continuă în Biblioteconomie și Științe ale Informării din cadrul Bibliotecii Naționale a Republicii Moldova oferă centrelor biblioteconomice: activități educaționale, mostra curricula „Deontologia profesională a personalului de specialitate din biblioteci” pentru programul de formare profesională continuă non-formală, suport documentar educațional și materiale promoționale, consultații, diseminarea experiențelor reprezentative.

Cuvinte cheie: *sistemul de servicii/produse, membru „de încredere”, educația deontologică a personalului.*

STRENGTHENING THE ETHICAL DIMENSION IN THE EDUCATIONAL ACTIVITY OF LIBRARY CENTERS

Ludmila CORGHENCI

Head of Continuing Education Center in Library Science and Information
Sciences, National Library of the Republic of Moldova

The library, regardless of its size and typological affiliation, is in a permanent interconnection with the external environment (users and non-users, partners and volunteers, community members, etc.) and inside (staff, managers). This involves relationships, behaviors, attitudes, procedures, recommendations. Therefore, the library needs a benchmark to substantiate its goals, system of services / products, implications for a proactive, balanced, responsible and reliable positioning. Nowadays, it is important to combine / integrate the professional skills of the specialized staff with the deontological ones, which adds value to the institution and the staff: the librarian becomes a "trusted" member in the community, ensuring a proper attitude on the part of the community towards the institution he or she represents. The legislative and regulatory framework, developed in recent years in the Republic of Moldova (Law on Libraries No. 160 of 20.07.2017, "Framework Regulation on the organization and functioning of the public library") guides the public library for effective involvement in the development of democratic communities , which requires the awareness of each employee of his role and place, the importance of deontological education.

The deontological education of the specialized staff in the libraries is oriented in three main directions:

- Improving the conceptualization of the library activity, increasing the interdisciplinary character of its activity, of innovation, diminishing

the superficial vision of the librarian as a representative of a purely technical profession (as a person who only receives and borrows books);

- accountability of the library and the librarian (in the sense of good conduct) in relations with founders, community members, partners, other stakeholders;

- improving the socio-professional status of the librarian.

Among the competencies that need to be trained for librarians, we recommend focusing on: knowing their main rights and the documents by which the state regulates their application; correct interpretation of documents governing professional responsibilities, library economics and information science standards; their application as reference values for professional activity; promoting value-based relationships and active democratic principles; encouraging pro-social behavior and civic participation. In support of the development and support of deontological education, the Center for Continuing Vocational Training in Library Science and Information Sciences within the National Library of the Republic of Moldova offers library centers: educational activities, sample curriculum "Professional deontology of specialized library staff" for continuing education program non-formal, educational documentary support and promotional materials, consultations, dissemination of representative experiences.

Keywords: *system of services / products, "trusted" member, the deontological education of the specialized.*

IMPERATIVE ALE PROFESIEI - STANDARDUL OCUPAȚIONAL BIBLIOTECAR STUDII SUPERIOARE

Petruța Mihaela VOICU

Drd., Universitatea de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie
„George Emil Palade” din Târgu Mureș
Vicepreședinte Asociația Bibliotecarilor din România

Schimbarea și reconfigurarea dinamică a conținutului ocupației Bibliotecar cu studii superioare generează în mod implicit nevoia pregătirii profesionale continue de calitate pentru specialiștii din domeniu în scopul dobândirii de către aceștia a deprinderilor practice, a cunoștințelor specifice și a atitudinilor cerute de către angajatori pe piața muncii.

Conținutul ocupației Bibliotecar cu studii superioare este amplificat și dezvoltat în strânsă legătură cu creșterea complexității proceselor derulate în interiorul bibliotecilor și în raport cu cerințele pieței și nivelul de exigență al beneficiarilor.

Factorii principali care influențează schimbarea, redefinirea profesiei bibliotecarului și dezvoltarea de noi competențe, în conformitate cu evoluția societății cunoașterii sunt: concurența acerbă din infosferă; informația ca marfă; evoluția continuă a tehnologiilor de informare și comunicare, precum și a condițiilor de muncă și viață; complexitatea muncii în structurile infodocumentare și adâncirea specializării; mutațiile demografice și dinamismul mediului global; diversitatea potențialilor utilizatori și a sistemului lor de valori – profilul utilizatorului modern (instruit, ocupat, grăbit, dezorientat, cu foarte puțin timp liber, în căutare de răspunsuri imediate, cu abilități tehnice din ce în ce mai evolute).

Ocupația se află într-o continuă schimbare și reconfigurare ca urmare a evoluției și răspândirii largi a noilor tehnologii de informare și comunicare și a instrumentelor puse la dispoziție de către acestea.

Specialiștii bibliotecari cu studii superioare au foarte bune capacități de relaționare cu diverse categorii de persoane, comunicare eficace, cercetare, analiză și sinteză, asimilare a unui volum important de informații, administrare a resurselor și colecțiilor de documente, organizare, gestionare a unor situații profesionale diverse, flexibilitate, deschidere spre nou, rezistență la efort intelectual susținut.

Competențele dobândite pe alte căi decât cele formale pot fi evaluate pe baza standardului ocupațional

Cuvinte cheie: *competențe, standard ocupațional, bibliotecar, profesie, flux informațional.*

IMPERATIVES OF THE PROFESSION – OCCUPATIONAL STANDARD LIBRARIAN HIGHER EDUCATION

Petruța Mihaela VOICU

PhD student, University of Medicine, Pharmacy, Science and Technology

"George Emil Palade" from Târgu Mureș

Vice-President of the Romanian Librarians Association

Changing and dynamically reconfiguring the content of the occupation Librarian with higher education implicitly generates the need for continuous quality professional training for specialists in the field in order for them to acquire practical skills, specific knowledge and attitudes required by employers in the labor market.

The content of the occupation Librarian with higher education is amplified and developed in close connection with the increasing

complexity of the processes carried out inside the libraries and in relation to the market requirements and the level of exigency of the beneficiaries.

The main factors influencing change, redefining the librarian profession and developing new skills, in line with the evolution of the knowledge society are: fierce competition in the infosphere; information as a commodity; the continuous evolution of information and communication technologies, as well as working and living conditions; the complexity of the work in the info-documentary structures and the deepening of the specialization; demographic changes and the dynamism of the global environment; the diversity of potential users and their value system - the profile of the modern user (trained, busy, hurried, disoriented, with very little free time, looking for immediate answers, with increasingly advanced technical skills).

The occupation is in a continuous change and reconfiguration as a result of the evolution and wide spread of the new information and communication technologies and of the tools made available by them.

Librarians with higher education have very good ability to relate to various categories of people, effective communication, research, analysis and synthesis, assimilation of a important volume of information, administration of resources and collections of documents, organization, management of various professional situations , flexibility, openness to the new, resistance to sustained intellectual effort.

Competencies acquired in other ways than formal ones can be assessed on the basis of the occupational standard.

Keywords: *skills, occupational standard, librarian, profession, information flow.*

MAKERSPACES ȘI PROPRIETATEA INTELLECTUALĂ ÎNTR-O BIBLIOTECĂ STEM

Tara RADNIECKI

Șefa Bibliotecii de Știință și Inginerie DeLaMare din cadrul Universității Nevada, Reno, Statele Unite. Specialist în servicii STEM și în noile tehnologii

Bibliotecile academice au fost mult timp nucleul universității. Dar, pe măsură ce informațiile au devenit disponibile cu rapiditate în format digital și puteau fi accesate de oriunde, bibliotecile au început să exploreze alte modalități de a oferi servicii și resurse, atât pentru a-i ajuta pe cei care acum fac cercetări în afara bibliotecii, cât și pentru a valorifica mai bine spațiile noastre fizice în moduri noi și atractive.

Această prezentare va aborda două servicii "netradiționale" oferite de o bibliotecă americană de știință și inginerie pentru a răspunde necesităților în evoluție ale campusului și pentru a oferi noi oportunități de învățare pentru studenți. Programul USPTO's Patent and Trademark Resource Center (PTRC) are locații în bibliotecile din tot teritoriul județului. USPTO instruieste bibliotecarii pentru a oferi utilizatorilor servicii de informare non-juridică despre patente și mărci comerciale.

Această prezentare va analiza pe scurt modul în care PTRC de la Universitatea Nevada, Reno oferă asistență unei varietăți de utilizatori care au nevoie de proprietate intelectuală, inclusiv utilizarea acesteia în cercetare și aplicarea în cadrul antreprenoriatului, și de ce acest serviciu se încadrează în misiunea generală a bibliotecii. În plus, această prezentare va discuta pe scurt despre makerspace-ul aceleiași biblioteci.

În 2012, biblioteca de știință și inginerie a achiziționat prima imprimantă 3D și, de atunci, spațiul s-a extins pentru a include o mare

diversitate de instrumente și servicii de producție, inclusiv scanare 3D, formare în vid și tăiere cu laser. Spațiul makerspace este utilizat de cercetători, instructori și studenți din întregul campus și a fost integrat într-o varietate de cursuri.

Cuvinte cheie: *bibliotecile academice, servicii netradiționale, modalități de a oferi servicii și resurse*

MAKERSPACES & INTELLECTUAL PROPERTY IN A STEM LIBRARY

Tara RADNIECKI

The Head of the DeLaMare Science and Engineering Library at the University of Nevada, Reno in the United States. Specialist in STEM services and new technologies

Academic libraries have long been the heart of the university. But as information rapidly went digital and could be accessed from anywhere, libraries began exploring other avenues of service and resources to both assist those now researching outside the library and to better utilize our physical spaces in new and engaging ways.

This presentation will discuss two “non-traditional” services being offered at an American science and engineering library to meet changing campus needs and to provide new learning opportunities for students. The USPTO’s Patent and Trademark Resource Center (PTRC) program has locations within libraries across the county. The USPTO trains librarians to provide non-legal information services to users about patents and trademarks.

This presentation will briefly discuss how the University of Nevada, Reno’s PTRC assists a variety of users with intellectual property needs, including its use in research and application within

entrepreneurship, and why the service fits within the library's overall mission. Additionally, this presentation will briefly discuss the same library's makerspace.

In 2012, the science and engineering library acquired its first 3D printer and since then, the space has expanded to include a wide variety of fabrication tools and services, include 3D scanning, vacuum forming, and laser cutting. The makerspace is utilized by researchers, instructors, and students from across campus and has been integrated into a variety of classes.

Keywords: *academic libraries, non-traditional, avenues of service and resources.*

VIZIBILITATEA ACTIVITĂȚII ȘTIINȚIFICE: OPORTUNITĂȚI ȘI INSTRUMENTE

Irina COJOCARU

Drd. Universitatea de Stat din Moldova, specialitatea Infodocumentare, biblioteconomie și știința informării. Fondatorul Metadata - membru - afiliat al agenției de înregistrare Crossref

Vizibilitatea cercetării-dezvoltării este un concept multidimensional, tot mai actual în special în contextul trecerii la Știința Deschisă. Vizibilitatea poate fi dezagregată pe mai multe niveluri - cercetător, publicație, revistă. La fiecare dintre aceste niveluri există modalități și instrumente de asigurare și sporire a vizibilității. Astfel, vizibilitatea autorului se poate asigura prin crearea profilului în diverse rețele sociale academice (ex. Academia, ResearchGate, Mendeley etc.), adoptarea și utilizarea identificatoarelor unici (ex. ORCID), menținerea unei pagini personale pe site-ul instituției sau a unui blog. Vizibilitatea

publicațiilor se poate spori prin identificarea persistentă a acestora (utilizarea DOI), depozitarea acestora în repozitorii instituționale sau în arhivele de preprinturi. Vizibilitatea revistelor se asigură preponderent prin disponibilitatea conținutului acestora în mediul online, în diverse tipuri de sisteme, inclusiv baze de date bibliografice sau biblioteci digitale. Anume motoarele de căutare academice și bazele de date bibliografice (ASEBD) reprezintă la moment destinația standard, unde sunt accesate publicațiile științifice actualizate. În acest context este esențial de reținut că orice tip de conținut digital, inclusiv conținutul științific, are două tipuri de public-țintă: pe de o parte utilizatorii în căutarea informațiilor relevante, și pe de altă parte – motoarele de căutare. Comunicarea respectivă își propune să prezinte oportunitățile pentru asigurarea și sporirea vizibilității activității științifice pe diverse niveluri și instrumentele relevante.

Cuvinte cheie: vizibilitate, baze de date bibliografice, motoare de căutare academice, metadata, identificatori persistenti

VISIBILITY OF SCIENTIFIC ACTIVITY: OPPORTUNITIES AND TOOLS

Irina COJOCARU

PhD student at the State University of Moldova, specialty Information Documentation, Library Science and Information Science, founder of Metadata - affiliate member of the registration agency Crossref

The visibility of research and development is a multidimensional concept, increasingly current especially in the context of the transition to Open Science. Visibility can be disaggregated on several levels - researcher, publication, magazine. At each of these levels there are ways and tools to ensure and increase visibility. Thus, the author's visibility

can be ensured by creating the profile in various academic social networks (eg Academy, ResearchGate, Mendeley, etc.), adopting and using unique identifiers (eg ORCID), maintaining a personal page on the institution's website or a blog. The visibility of publications can be increased by persistently identifying them (using DOI), storing them in institutional repositories or in preprint archives. The visibility of journals is mainly ensured by the availability of their content in the online environment, in various types of systems, including bibliographic databases or digital libraries. Namely the academic search engines and bibliographic databases (ASEBD) are currently the standard destination, where up-to-date scientific publications are accessed. In this context, it is essential to remember that any type of digital content, including scientific content, has two types of target audience: on the one hand, users looking for relevant information, and on the other hand - search engines. That Communication aims to present opportunities to ensure and increase the visibility of scientific work at various levels and relevant tools.

Key words: *visibility, bibliographic databases, academic search engines, metadata, persistent identifiers*

INCLUZIUNEA SOCIALĂ A PERSOANELOR PRIVATE DE LIBERTATE PRIN PROGRAME EDUCAȚIONALE (BIBLIOTERAPIE, COMUNICARE ASERTIVĂ – TERAPIE PRIN LECTURĂ ȘI SCRIS, EGUVERNARE)

Natalia GHIMPU

Specialist principal, Biblioteca Națională a Republicii Moldova

Obiectivul general pe care l-am urmărit a fost formarea abilităților IT pentru utilizarea e-servicii pe tot parcursul vieții în scopul îmbunătățirii calității acesteia și depășirea situațiilor de criză cu ajutorul

cărții și lecturii (ședințe de consiliere psiholecturală în grup). Grupul țintă au fost 60 de bărbați deținuți din Penitenciarul nr 3, Leova cu vârsta între 20-57 ani care au fost eliberați condiționat din detenție în anul 2020. Au fost formate trei grupuri care au beneficia de 33 instruirii. Proiectul a fost planificat pe perioada Ianuarie – septembrie 2020. Dar reeșind din situația de pandemie COVID – 19 am început proiectul în luna Iulie 2020. Proiectul a acuprins trei module – Modulul I - Comunicare asertivă – terapie prin lectură și scris a fost prestart în parteneriat cu Velea Diana, ofițer principal, psiholog, Penitenciarului nr. 3-Leova și care a numărat 15 instruirii. Modulul II – Biblioterapie a fost prestat în parteneriat cu Rodica Verdeș, ofițer principal,educator, inspector principal de justiție, Penitenciarului nr. 3-Leova și care a numărat 9 instruirii. Modulul III – eGuvernare a fost prestat în parteneriat cu Oxana Sperciuc, ofițer principal, asistent social, inspector superior de justiție și care a numărat 9 instruirii.

Sesiunile au fost organizate în format offline și on line. Penitenciarul Nr. 3 a oferit o conexiune securizată la internet pentru a discuta on line. Proiectul a fost derulat datorită Dnului Ion Unciuc, șef al Secției Reintegrare Socială a Penitenciarului nr. 3-Leova, comisar principal de justiție care a fost foarte deschis și receptiv la planul proiectului și a ținut cont și de situația pandemică COVID-19. Mulțumim administrației Penitenciarului nr. 3-Leova, Eugeniu Caraman, comisar de justiție cu care am conlucrat pentru a contribui la incluziunea socială a persoanelor private de libertate prin programe educaționale. Mulțumim domnului Iulian Filip, poet, scriitor, dramaturg și folclorist, doctor în filologie care a organizat o discuție cu deținuții referitor la importanța tatălui în educația copiilor. Deținuții au solicitat cărți și DVD-uri pentru a învăța limbi străine, romane patriotice și cărți motivaționale. Ca parteneri în implementarea proiectului au fost Elena Pintilei, Biblioteca Națională a Republicii Moldova, Agenția de Guvernare Electronică și Institutul de Filologie a Academiei de Științe a Republicii Moldova „B.P. Hașdeu”.

Proiectul a fost depus din partea Ligii Bibliotecarilor din Republica Moldova „Alexe Rău”.

Cuvinte cheie: *Agenția de Guvernare Electronică, incluziunea socială, persoane private de libertate, programe educaționale, comunicare asertivă – terapie prin lectură și scris, biblioterapie, e-Guvernare, Institutul de Filologie a Academiei de Științe a Republicii Moldova „B.P. Hașdeu”, Ligii Bibliotecarilor din Republica Moldova „Alexe Rău”, Biblioteca Națională a Republicii Moldova*

**PROJECT SOCIAL INCLUSION OF PERSONS DEPRIVED OF LIBERTY
THROUGH EDUCATIONAL PROGRAMS (ASSERTIVE
COMMUNICATION - READING AND WRITING THERAPY, LIBRARY
THERAPY AND E-GOVERNMENT)**

Natalia GHIMPU

Senior Specialist, National Library of the Republic of Moldova

The general objective we pursued was the training of IT skills for the use of e-services throughout life in order to improve its quality and overcome crisis situations with the help of books and reading (group psycho-reading counseling sessions). The target group was 60 men detained in Penitentiary No. 3, Leova aged 20-57 who were released on parole in 2020. Three groups were formed that received 33 trainings. The project was planned for January - September 2020. But based on the pandemic situation COVID - 19 we started the project in July 2020. The project included three modules - Module I - Assertive communication - therapy through reading and writing was provided in partnership with Velea Diana, chief officer, psychologist, Penitentiary no. 3-Leova and who counted 15 trainings. Module II - Library Therapy was provided in

partnership with Rodica Verdeș, chief officer, educator, chief inspector of justice, Penitentiary no. 3-Leova and who counted 9 trainings. Module III - eGovernment was provided in partnership with Oxana Sperciuc, chief officer, social worker, senior inspector of justice and who counted 9 trainings.

The sessions were organized in offline and online format. Penitentiary No. 3 provided a secure internet connection to chat online. The project was carried out thanks to Mr. Ion Unciuc, head of the Social Reintegration Section of Penitentiary no. 3-Leova, Chief Justice Commissioner who was very open and receptive to the project plan and also took into account the pandemic situation COVID-19. We thank the administration of Penitentiary no. 3-Leova, Eugeniu Caraman, commissioner of justice with whom we worked to contribute to the social inclusion of persons deprived of liberty through educational programs. We thank Mr. Iulian Filip, poet, writer, playwright and folklorist, doctor of philology who organized a discussion with the detainees regarding the importance of the father in the education of children. The detainees requested books and DVDs to learn foreign languages, patriotic novels and motivational books. As partners in the implementation of the project were Elena Pintilei, the National Library of the Republic of Moldova, the Electronic Government Agency and the Institute of Philology of the Academy of Sciences of the Republic of Moldova „B.P. Hasdeu ”. The project was submitted by the League of Librarians of the Republic of Moldova "Alexe Rău".

Keywords: *eGovernment Agency, social inclusion, persons deprived of liberty, educational programs, assertive communication - reading and writing therapy, library therapy, e-Guvernare, National Library of the Republic of Moldova, Institute of Philology of the Academy of Sciences of the Republic of Moldova „B.P. Hasdeu ”, League of Librarians of the Republic of Moldova" Alexe Rău ”.*

CENTRUL DE INFORMARE AL UNIUNII EUROPENE DIN CADRUL ACADEMIEI DE STUDII ECONOMICE A MOLDOVEI: PREDESTINAȚIE ȘI PROVOCĂRI PENTRU BIBLIOTECARI ȘI UTILIZATORI

Angela AMORȚITU

Bibliotecar principal

Coordonator al Centrului de Informare al Uniunii Europene,
Biblioteca Științifică a ASEM

Uniunea Europeană a creat Centre de Informare ale Uniunii Europene, ca sursă generală de informații cu privire la Uniunea Europeană. Centrul de Informare al Uniunii Europene din cadrul BȘ ASEM prin serviciile sale informaționale furnizează informații privind integrarea europeană pentru procesele de instruire, formare și educare, oferă asistență informațională și consultativă, informează utilizatorii despre bazele de date și revistele electronice. tuturor categoriilor de utilizatori. Din momentul inaugurării, CIUE oferă servicii și produse informaționale, asigură condiții viabile și eficiente pentru accesul la informațiile și documentele Uniunii Europene membrilor comunității ASEM, organizează vernisaje de expoziții tematice, diverse activități dedicate promovării valorilor, tradițiilor și culturii țărilor europene.

Cuvinte cheie: *Delegația Uniunii Europene, Republica Moldova, Biblioteca Științifică a ASEM, Centru de Informare al Uniunii Europene, valori europene, servicii de informare, acces la informație.*

EUROPEAN UNION INFORMATION CENTER OF THE ACADEMY OF ECONOMIC STUDIES OF MOLDOVA: PREDESTINATION AND CHALLENGES FOR LIBRARIANS AND USERS

Angela AMORȚITU

Senior librarian,

Coordinator of the European Union Information Centre,

ASEM Scientific Library

The European Union has set up European Union Information Centres as a general source of information on the European Union. The European Union information Center within ASEM through its information services provides information on European integration for training, education and formation processes, provides information and advisory support, informs users about databases and electronic magazines, all categories of users. Since its inauguration, the CIUE provides information services and products, ensures sustainable and efficient conditions for access to European Union information and documents to members of the ASEM community, organizes thematic exhibition vernages, various activities dedicated to promoting the values, traditions and culture of European countries.

Keywords: *European Union Delegation, Republic of Moldova, ASEM Scientific Library, European Union Information Centre, European values, information services, access to information.*

IMAGINEA BIBLIOTECII ȘI A BIBLIOTECARULUI LA ETAPA ACTUALĂ

Larisa STRAISTARI

Specialist principal, DIB ULIM

Astăzi biblioteca e unica instituție unde utilizatorul are posibilitate să folosească gratis sursele de informații. Rareori, în unele biblioteci, serviciile sunt contra plată. Biblioteca a fost, este și va fi mereu un centru spiritual de dezvoltare a societății viitoare în toate sferele vieții. Omul, ca să obțină studii gimnaziale, liceale, universitare, profesionale; ca să cunoască și alte activități spirituale, mereu are nevoie de Bibliotecă, unde își poate cultiva aptitudinile prin cuvântul Cărții. Și doar bibliotecarul e acel ce poate oferi utilizatorului pâinea spirituală cea de toate zilele. Bibliotecarul mereu a fost și este: cercetător științific, educator, profesor, orator, manager, pictor, statistician, autor, merceolog, actor etc. Prea multe activități îndeplinește muncind cu un salariu atât de mic și parcă nu e văzut de nimeni. Cuminte, poate prea cuminte, muncește în biblioteca sa, trecând cu mare greu prin povara tăcerii sale de atâta vreme. Dar până la urmă, din nimic, sau din puținul pe care îl are la dispoziție, creează o imagine a bibliotecii sale așa cum poate fi la nivelul cuvenit.

Imaginea viitoare a unei biblioteci are nevoie de reforme radicale în structura de reorganizare a serviciilor sale, de noi metode și forme de lucru ca să atragă nu numai utilizatorii care au nevoie de informații, ci și pe acei cărora să le trezească interesul față de lectură. La etapa actuală și în viitor spectrul cultural de lumină al educației tuturor categoriilor de utilizatori trebuie să fie anume biblioteca.

Astăzi ne confruntăm cu multe și profunde dificultăți materiale, financiare, dar biblioteca trăiește, își face simțită prezența în comunitate, este apreciată pentru că, dincolo de toate aceste probleme, pe bibliotecar îl găsești mereu la datorie, onorându-și obligațiile cu multă conștiinciozitate,

onestitate și responsabilitate, ghidat fiind de puterea miraculoasă a cărților. A fi bibliotecar înseamnă maturitate temperamentală, echilibru, cunoaștere, perseverență, cultură, informație, pregătire, răbdare, spirit de prudență, amabilitate, simț analitic, spirit critic, creativitate, capacitate de sinteză, curiozitate intelectuală, rigoare etc.

Profesionistul din bibliotecă nu este un simplu angajat care difuzează cartea sau informația în format tipărit. În raport cu utilizatorii bibliotecii el caută să înțeleagă interlocutorul, psihologia și personalitatea fiecărui beneficiar.

Cuvinte cheie: *imaginea bibliotecarului, profesionalism, contribuția bibliotecii, educația culturală, utilizatori.*

THE IMAGE OF THE LIBRARY AND THE LIBRARIAN AT THE CURRENT STAGE

Larisa STRAISTARI
Senior specialist, LISD ULIM

Today the library is the only institution where the user has the possibility to use the information sources for free. Rarely, in some libraries, services are for a fee. The library has been, is and will always be a spiritual center for the development of the future society in all spheres of life. Man, to obtain gymnasium, high school, university, professional studies; in order to know other spiritual activities, he always needs a Library, where he can cultivate his skills through the word of the Book. And only the librarian is the one who can offer the user the bread and butter. The librarian has always been and is: scientific researcher, educator, teacher, speaker, manager, painter, statistician, author, merchandiser, actor, etc. He performs too many activities working with

such a low salary and it seems like no one sees. Good, perhaps too good, he works in his library, going through the burden of his silence for so long. But in the end, out of nothing, or out of the little he has at his disposal, he creates an image of his library as it may be at the proper level.

The future image of a library needs radical reforms in the reorganization structure of its services, new methods and forms of work to attract not only users who need information, but also to those who should arouse their interest in reading. At the present stage and in the future, the cultural light spectrum of education of all categories of users must be the library.

Today we face many and deep material and financial difficulties, but the library lives, makes its presence felt in the community, it is appreciated because, beyond all these problems, you always find the librarian on duty, honoring his obligations with great conscientiousness, honesty and responsibility, guided by the miraculous power of books. Being a librarian means temperamental maturity, balance, knowledge, perseverance, culture, information, preparation, patience, prudence, kindness, analytical sense, critical spirit, creativity, capacity for synthesis, intellectual curiosity, rigor, etc.

The library professional is not just an employee who distributes the book or information in print. In relation to the library users, he seeks to understand the interlocutor, the psychology and the personality of each beneficiary.

Keywords: *librarian image, professionalism, library contribution, cultural education, users.*

VIITORUL COLABORATIV AL BIBLIOTECILOR

Melania Luana BUTNARIU

Universitatea din București – Facultatea de Litere
Biblioteca Județeană „George Barițiu” Brașov – Centrul de Excelență
pentru Copii și Tineret

Lucrarea își propune să aducă în prim plan cele două concepte din titlu, ce se contopesc perfect - colaborativ și bibliotecă, făcând o evaluare a principalelor beneficii pe care aceste principii le aduc în bibliotecă în construirea și valorificarea unei profesii, unui sistem ce constituie baza oricărei formări, punctul cheie al oricărei comunități. Acestea fiind lămurite din punct de vedere conceptual, ne propunem să aducem în imagine câteva exemple de bune practici ce au la bază acest principiu ”colaborativ” și despre care se discută de ceva vreme în lumea biblioteconomică și capătă teren tot mai tare.

Pornind de la colaborarea cu colegul de birou, colaborarea cu serviciile, secțiile aceleiași instituții, colaborarea cu instituții de pe același ”palier” și ajungând la colaborări, parteneriate cu instituții locale, naționale sau internaționale ale statului sau private, ONG-uri, asociații etc., constatăm că acest principiu este cel ce ocupă un loc primordial în creșterea, valorificarea adevăratei valori a instituțiilor numite bibliotecă.

Tehnologia și oportunitățile pandemiei, în această perioadă au fost cele care i-au ajutat pe bibliotecari să pună împreună idei, caractere, filozofii, păreri, interese, standarde și documente astfel încât efortul lor să ajungă să atingă scopurile și obiectivele oricărui bibliotecar participativ la procesul de culturalizare și educare a comunității deservite și nu numai, de multe ori chiar să le depășească.

Colaborarea și parteneriatele cu comunitățile și alte entități sunt în procesele de inovare o altă tendință a bibliotecilor publice, precum și o

componentă a culturii participative. Bibliotecile caută tot mai des organizații cu care să se asocieze pentru a utiliza mai bine cunoștințele, abilitățile și resursele, pe durata proceselor de inovare cu rezultate pozitive pentru toate părțile implicate. Colaborările, parteneriatele aduc avantaje precum schimbul și dezvoltarea de competențe între parteneri, mediatizarea serviciilor de bibliotecă și creșterea capacității de inovare, spune Torres în Library Journal.

Cuvinte cheie: *biblioteci, colaborativ, participativ, oportunități, bune practici*

THE COLLABORATIVE FUTURE OF LIBRARIES

Melania Luana BUTNARIU

University of Bucharest - Faculty of Letters

County Library "George Barițiu" Brasov - Centre of Excellence for
Children and Youth

The paper aims to bring to the fore the two concepts in the title, which blend perfectly - collaborative and libraries, making an assessment of the main benefits that these principles bring in libraries in building and capitalizing on a profession, a system that forms the basis of any training, the key point of any community. These being clarified from a conceptual point of view, we intend to bring in the picture some examples of good practices that are based on this "collaborative" principle and which have been discussed for some time in the library world and are gaining ground. Starting from the collaboration with the office colleague, the collaboration with the services, the sections of the same institution, the collaboration with institutions from the same "level" and reaching collaborations, partnerships with local, national or international state or private institutions, NGOs, associations etc., we find that this principle is

the one that occupies a primordial place in the growth, capitalization of the true value of the institutions called libraries.

The technology and opportunities of the pandemic during this period were those that helped librarians put together ideas, characters, philosophies, opinions, interests, standards and documents so that their efforts reach the goals and objectives of any librarian participating in the process. of culturalization and education of the community served and not only, often even surpass them.

Collaboration and partnerships with communities and other entities are in the innovation processes another trend of public libraries, as well as a component of participatory culture. Libraries are increasingly looking for organizations to partner with to make better use of knowledge, skills and resources, during innovation processes with positive results for all parties involved. Collaborations, partnerships bring benefits such as the exchange and development of skills between partners, media coverage of library services and increased innovation capacity, says Torres in the Library Journal

Keywords: *libraries, collaborative, participatory, opportunities, good practices*

SERVICII ȘI PRODUSE INFO-DOCUMENTARE ÎNAINTE ȘI DUPĂ PANDEMIE: O RADIOGRAFIE

Corina DOVÎNCĂ

Șef Serviciu Referințe, BCU "Carol I" București, Universitatea București,
Școala Doctorală de Litere

Scopul acestei prezentări este acela de a face cunoscut felul în care una dintre cele mai mari biblioteci universitare din România –

Biblioteca Centrală Universitară "Carol I" din București - a traversat perioada dificilă cauzată de virusul SARS-CoV-2, reușind să-și adapteze serviciile și produsele curente și chiar să propună altele noi, pentru a menține treaz interesul utilizatorilor săi și pentru a-i convinge că biblioteca este o sursă de satisfacere a necesităților lor concrete. Prezentarea expune sumar serviciile și produsele de referințe, în varianta lor adaptată, tehnologizată, în acord cu noile experiențe.

Trecerea de la tradițional la tehnologiile moderne, care s-au dovedit a fi mult mai facile pentru utilizator, nu a reprezentat un salt brusc, ci s-a petrecut în timp, timp în care cele două trăsături au funcționat într-un paralelism moderat. Pandemia a forțat lucrurile, dezechilibrând acest paralelism, producând sincope funcționale și punând biblioteca la capătul unui drum, pe care, deși se pregătise să-l parcurgă, îl plănuiase mai lung.

Liniștea creată de prezența exclusivă a utilizatorilor în mediul virtual a generat o stare de neliniște în interiorul bibliotecii. Internetul, singura dovadă a expresiei acestei instituții, a devenit sală de lectură, birou de referințe, amfiteatru pentru conferințe – toate la un loc, într-un singur mediu, în care biblioteca a reușit să se facă auzită, să servească, în continuare, utilizatorul, să-l orienteze în tot acest zgomot informațional, să-l asiste și să-l ghideze în procesul de căutare sau de cercetare.

Cuvinte cheie: *servicii de referințe, oferta de bibliotecă, diseminarea informației, electronic document delivery, referințe prin e-mail, cercetare bibliografică, bibliografii tematice.*

INFO-DOCUMENTARY SERVICES AND PRODUCTS BEFORE AND AFTER THE PANDEMIC: AN X-RAY

Corina DOVÎNCĂ

Head of Referral Service, BCU "Carol I" Bucharest, University of Bucharest.
Doctoral School of Letters

The aim of this presentation is to show how one of the largest university libraries in Romania - the "Carol I" Central University Library in Bucharest - has survived the difficult period caused by the SARS-CoV-2 virus, managing to adapt its current services and products and even to propose new ones, in order to keep the interest of its users alive and to convince them that the library is a source of satisfaction of their concrete needs. The presentation summarizes the reference services and products, in their adapted, technologized version, in line with new experiences.

The shift from traditional to modern technologies, which proved to be much easy for the user, was not a sudden leap, but happened over time, during which time the two features operated in a moderate parallelism. The pandemic forced things, unbalancing this parallelism, producing functional synapses and putting the library at the end of a road, which, although it had been preparing to travel, it had planned to travel longer.

The silence created by the exclusive presence of users in the virtual environment has generated a state of unease within the library. The Internet, the only proof of this institution's expression, has become a reading room, a reference desk, a conference amphitheatre - all in one place, in a single environment, where the library has managed to make itself heard, to continue to serve the user, to guide him through all this informational noise, to assist and guide him in the process of searching or researching.

Keywords: *reference services, library supply, information dissemination, electronic document delivery, e-mail reference, bibliographic research, subject bibliographies.*

SERVICIILE DE BIBLIOTECĂ ÎN SITUAȚII DE CRIZĂ: CE? CUM? ÎNCOTRO?

Tamara CROITORU

Director adjunct interimar

Biblioteca Națională pentru Copii „Ion Creangă”

Starea pandemică din ultimul timp a creat mai multe semne de întrebare bibliotecii și bibliotecarului. În această perioadă bibliotecarii de la Biblioteca Națională pentru Copii «Ion Creangă» au fost provocați ca niciodată să genereze idei noi și să le transpună în produse și servicii moderne online. Bibliotecarul a trebuit să se autoinstruiască în permanență și variant.

În luna martie 2020, biblioteca a dat start serviciilor online. «Ora poveștilor la tine acasă» a fost primul serviciu oferit utilizatorilor în mediul online live. În fiecare marți și miercuri bibliotecarele Eugenia Bejan și Tamara Croitoru a adus micilor cititori povestea la ei acasă. Șirul poveștilor a continuat cu „Час историй”, „Story Time”, „Poveștile lui Chițibuș”.

Biblioteca în această perioadă s-a axat și pe promovarea informațiilor educative. Pe pagina de YouTube și pagina de Facebook a bibliotecii au fost oferite și promovate aplicații, programe și informații educative și informative pentru copii și adolescenți, părinți și cadre didactice.

În perioada pandemică serviciile au fost adaptate ca să satisfacă nevoilor reale și actuale ale utilizatorului. Astfel „Clubul conversațional de limba spaniolă” (copii de 10-14 ani) și „Clubul conversațional de limba

engleză” (copii de 9-11 ani) sunt oferite utilizatorilor din țară și de peste hotare în format online.

Serviciile în situația de criză au fost prestate cu calitate și profesionalism. Biblioteca s-a străduit să vină în fața utilizatorului cu servicii interactive, atractive și inovative. Quizuri-le și expozițiile virtuale care au diferite subiecte și tematici oferă utilizatorului produse media gata finite care utilizatorul revine ori de câte ori dorește.

La festivități de finalizare a campaniilor, proiectelor și concursurilor s-a observat participarea activă și interactivă din partea utilizatorului. Analizând activitatea bibliotecii în perioada pandemică, putem remarca că biblioteca și bibliotecarii a avut și avantaje. Pandemia l-a pus în situația pe bibliotecar să conștientizeze și să găsească alte posibilități de interacțiune cu utilizatorul.

În concluzie putem remarca: biblioteca va trebui să-și revizuiască bine activitățile, să analizeze oferta programelor și serviciilor. De asemenea să țină cont cât de accesibile și utile sunt activitățile organizate utilizatorului.

Cuvinte cheie: *servicii de bibliotecă, activități, pandemie, impact, utilizatori*

LIBRARY SERVICES IN CRISIS SITUATIONS: WHAT THE? HOW? WHERE TO?

Tamara CROITORU

Interim Deputy Director

"Ion Creanga" National Children's Library

The pandemic state of late has created several question marks for the library and the librarian. During this period, the librarians from the National Children's Library "Ion Creanga" have been challenged like never before to generate new ideas and transpose them into modern

online products and services. The librarian had to self-instruct permanently and variedly.

In March 2020, the library launched online services. "Story time at home" was the first service offered to users in the live online environment. Every Tuesday and Wednesday, librarians Eugenia Bejan and Tamara Croitoru brought little readers the story to their homes. The string of stories continued with "Hour of stories", "Story Time", "Chitibuş's Stories".

The library during this period also focused on promoting educational information. On YouTube page and on Facebook page the library's was provided and promoted apps, programs and information educational and informative for children and adolescents, parents and teachers. During the pandemic period, the services were adapted to meet the real and current needs of the user. Thus, the "Spanish Conversational Club" (children 10-14 year olds) and the "English Conversational Club" (children 9-11 years olds) are offered to users in the country and abroad in online format.

The services in the crisis situation were provided with quality and professionalism. The library has strived to come in front of the user with interactive, attractive and innovative services. Quizzes and virtual exhibitions that have different topics and themes offer the user finished media products to which the the user comes back whenever he wants.

At the end of the campaigns, projects and competitions, the active and interactive participation of the user was observed. Analyzing the activity of the library during the pandemic period, we can notice that the library and librarians also had advantages. The pandemic put the librarian in the position to be aware and find other possibilities of interaction with the user.

In conclusion, we can note: the library will have to review its activities well, to analyze the offer of programs and services. It should also take into account how accessible and useful the activities organized are user.

Keywords: *library services, activity, pandemic, impact, users*

PUTEREA MARKETINGULUI ÎN DEZVOLTAREA SERVICIILOR VS. CREATIVITATEA

Loredana STANCIU

Bibliotecar Formator

Biblioteca Judeteana "N.Iorga" Prahova, România

Cum ar fi ca elevii și profesorii să știe că biblioteca este locul unde își descoperă perspectiva asupra vieții, unde se pot cufunda în informații curate precum... într-un ocean albastru. Aceasta este valoarea în ochii lor? Lucrând cu acest gând provocările bibliotecarilor sunt multiple și necesită abordări și răspunsuri complexe. Prin prezentarea conceptelor și metodelor de lucru utilizate în cadrul a două proiecte cu finanțare externă se arată procesul de dezvoltare a serviciilor într-o bibliotecă. Sunt expuse condițiile de dezvoltare a serviciilor într-o bibliotecă, o analiză a nevoilor utilizatorilor raportate la nevoile bibliotecarilor, precum și modul de rezolvare a problemelor.

Cuvinte cheie: *biblioteci, marketing, Design Thinking, prototip, proiecte, servicii, planificarea procesului.*

THE POWER OF MARKETING IN THE DEVELOPMENT OF SERVICES VS. CREATIVITY

Loredana STANCIU

Librarian Trainer, County Library "N. Iorga" Prahova, Romania

What would it be like for students and teachers to know that the library is the place where they discover their perspective on life, where

they can immerse themselves in pure information such as ... in a blue ocean. Is this the value in their eyes?

Working with this in mind, the challenges of libraries are multiple and require complex approaches and answers. By presenting the concepts and working methods used in two externally funded projects, the process of developing services in a library is shown. The conditions for developing services in a library, an analysis of users' needs in relation to the needs of librarians, as well as how to solve problems are set out.

Keywords: *libraries, marketing, Design Thinking, prototype, projects, services, process planning*

EDUCAȚIA ONLINE – OPORTUNITATE PENTRU DEZVOLTAREA COMPETENȚELOR BIBLIOTECARULUI

Lilia POVESTCA

Doctorandă, Universitatea de Stat din Moldova

Dezvoltarea tehnologiilor informaționale presupune apariția educației online pentru dobândirea cunoștințelor, abilităților, aptitudinilor profesionale ale specialistului din domeniul informației. Această comunicare se axează pe eficiența programelor educaționale online pentru personalul de specialitate din biblioteci. Sunt accentuate necesitatea utilizării metodelor de instruire productive și eficiente de formare profesională continuă online prin Web 2.0 instrumente și tehnologii. Caracterul consecvent și interactiv al acestor instrumente permite o învățare mai robustă și mai durabilă decât modalitatea tradițională față-în-față.

Cuvinte cheie: *educația online, personal de bibliotecă, formare continuă.*

ONLINE EDUCATION - OPPORTUNITY FOR THE DEVELOPMENT OF THE LIBRARIAN'S COMPETENCES

Lilia POVESTCA

PhD student, State University of Moldova

The development of informational technologies involves the emergence of online education to gain knowledge, competencies, professional skills of the information specialist. This communication focuses on the effectiveness of online educational programs for specialized library staff. It emphasizes the need to use productive and effective training methods for online education through Web 2.0 tools and technologies. The consistent and interactive nature of these tools allows learning to be more robust and sustainable than the traditional face-to-face mode.

Keywords: *online education, library staff, continuing education.*

BIBLIOTECA ȘCOLARĂ – CENTRU DE INFORMARE ȘI INSTRUIRE

Vera CIOCAN

Bibliotecară la IP LT „Mitropolit Nestor Vornicescu” din com. Lozova, raionul Strășeni.

Biblioteca școlară este un spațiu de învățare fizic și digital unde cititul, investigarea, cercetarea, gândirea, imaginația și creativitatea sunt esențiale pentru călătoria elevilor, de la informație la cunoaștere și către dezvoltarea lor personală, socială și culturală. Oferă servicii de învățare, cărți și resurse care ajută toți membrii comunității școlare să devină

persoane capabile să gândească critic și utilizatori eficienți ai informațiilor. Biblioteca este un centru de informare care ne ghidează ca printr-un labirint de enigme.

Pe parcursul anului 2020-2021 am desfășurat o activitate rodnică și fructuasă fiind formator local și național participant și prezentator în cadrul conferințelor, participant cu prezentări în cadrul proiectelor, seminarelor, atelierelor, training-urilor. Am pregătit elevii pentru concursuri republicane precum concursul „Istorie locale în povestiri digitale, ” La izvoarele înțelepciunii”, ”Dacă n-ar fi iubirea, m-aș teme de viață” (Grigore Vieru).

Cuvinte cheie: *biblioteca școlară, centru de informare, activități, proiecte.*

SCHOOL LIBRARY – INFORMATION AND TRAINING CENTER

Vera CIOCAN

Librarian at IP LT "Metropolitan Nestor Vornicescu" from Lozova commune, Straseni district.

The school library is a physical and digital learning space where reading, investigation, research, thinking, imagination and creativity are essential for students' journey, from information to knowledge and to their personal, social and cultural development. It provides learning services, books and resources that help all members of the school community become able to think critically and be efficient users of information. The library is an information center that guides us through a maze of puzzles.

During the year 2020-2021 I carried out a fruitful activity as local and national trainer, participant and presenter at the conferences, participant with presentations in projects, seminars, workshops and

trainings. I trained students for Republican Contests like the contest "Local histories in digital stories. "At the fountains of wisdom". "If it weren't for love, I would be afraid of life" (Grigore Vieru)

Keywords: *school library, information center, activities, projects.*

FORME SI METODE MODERNE DE ACTIVITATE A BIBLIOTECILOR UNIVERSITARE

Ecaterina COJOCARU

Bibliotecar coordonator SPL 2, DIB ULIM

Tehnologiile oferă posibilitatea de a inova domeniul biblioteconomic prin diverse modalități care dezvoltă creativitatea bibliotecarilor și care contribuie la satisfacerea necesităților utilizatorilor. Stocarea informației publicațiilor în spațiul online este mai operativă odată cu dezvoltarea Web 2.0 bazat pe conținuturi generate de utilizatori (web participativ) și în al doilea rând pe așa numitul - cloud computing. Tehnologiile cloud permit ca spațiul de stocare să fie transferat pe web, permițând astfel expansiunea datelor existente pe web fiind mai avantajos și mai sigur și nu permite pierderea datelor.

În era vitezei de la bibliotecari se cere să facă mai mult, dar cu mijloace mai puține. De aceea activitatea inovațională este un aspect revendicat de toate sferile de activitate. Formele și metodele implementate în serviciul metodologic sunt produse a potențialului creativ ale bibliotecarilor. E adevărat că astăzi explorăm din plin posibilitățile web, și acest fapt demonstrează că tehnologiile susțin inovarea și oferă posibilități enorme în toate sferile de activitate.

Cuvinte cheie: *metode; tehnologii; inovație; forme; informare; student.*

MODERN FORMS AND METHODS OF UNIVERSITY LIBRARIES ACTIVITY

Ecaterina COJOCARU

Librarian coordinator SPL 2, LISD ULIM

Technologies offer the opportunity to innovate the economic library field through various ways that develop the creativity of libraries and contribute to meeting the needs of users. Storing publications' information in online space is more effective with the development of Web 2.0 based on user-generated content (participative web) and, secondly, cloud computing. Cloud technologies allow storage space to be transferred to the web, enabling web-based data expansion to be more cost-effective and secure, and do not allow data to be lost.

In the age of speed librarians are being asked to do more with less. That is why innovative activity is a matter claimed by all spheres of activity. The forms and methods implemented in the methodological service are products of the creative potential of librarians. It is true that today we are fully exploring web possibilities, and this shows that technologies support innovation and offer enormous opportunities in all spheres of activity.

Keywords: *methods; technologies; innovation; forms; information; student.*

UTILIZAREA REȚELOR SOCIALE ÎN ÎNVĂȚĂMÂNTUL ONLINE: VOCEA BIBLIOTECII

Larisa PATLIS

Director interimar DIB ULIM

Victoria CIOBANU

Bibliotecar CID, Departamentul Informațional Biblioteconomic, ULIM

Deși majoritatea dintre noi folosim rețelele de socializare, foarte puțini suntem conștienți de rolul tot mai crescut al acestora. Datorită opțiunilor de a alege teme și grupuri de discuții specializate pe o anumită nișă, precum și sortarea utilizatorilor pe grupe de vârstă, studii, activitate, categorii de preferințe și interese, rețelele de socializare oferă oportunități de a ne promova nu numai DIB ci și de a construi o comunitate activă în jurul lui.

Este util și necesar să cunoaștem diferitele platforme care ne duc mai aproape de utilizatori, pentru a-i ajuta să mențină legătura cu biblioteca chiar și pe timp de pandemie când navigatul pe rețele a crescut considerabil. Conținutul atractiv și interesant provoacă încrederea utilizatorilor, menținând o comunitate activă, diversă și globală.

Scopul principal al prezentării este de a dovedi importanța activului pe online și rolul pe care îl joacă în promovarea bibliotecii.

Cuvinte cheie: *rețele sociale, învățămîntul online, biblioteca, promovarea serviciilor.*

USING SOCIAL NETWORKS IN ONLINE EDUCATION: THE VOICE OF THE LIBRARY

Larisa PATLIS

Interim director, LISD ULIM

Victoria CIOBANU

CID librarian, Library and Information Science Department, ULIM

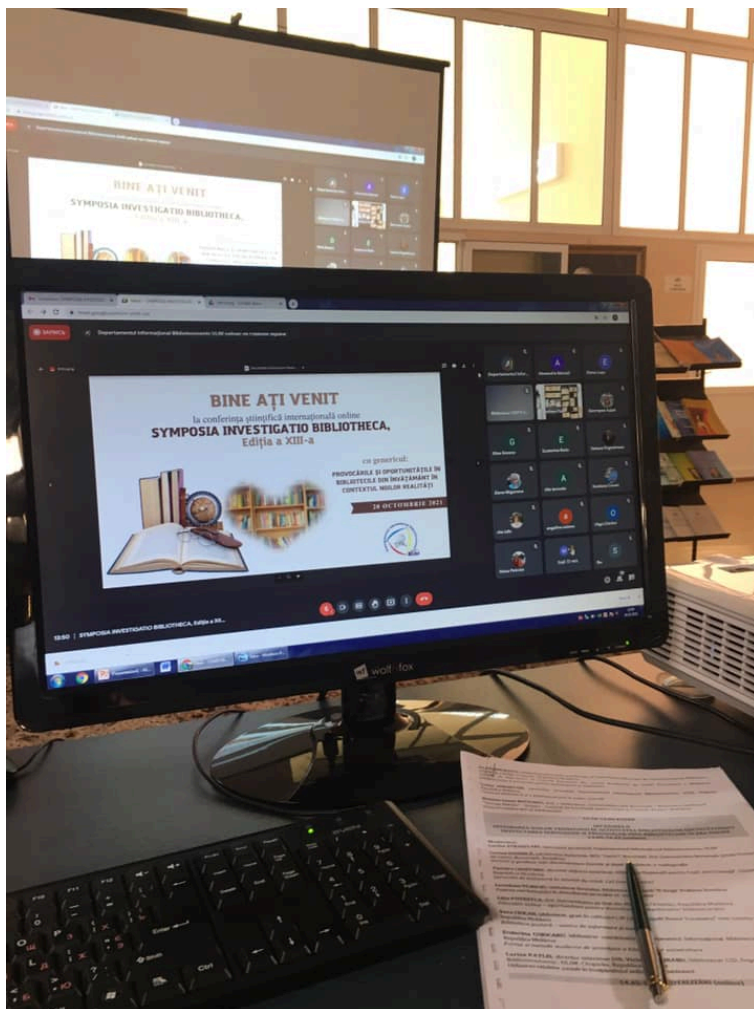
Although the majority of us uses social networks, few are aware of their growing role. Due to the options to choose topics and discussion groups specialized in a certain niche, as well as sorting users by age, studies, activity, categories of preferences and interests, social networks offer opportunities to promote not only LISD but also to build an active community around it.

It is useful and important to know different platforms that bring us closer to users, to help them keep in touch with the library even during the pandemic when social network browsing has increased considerably. Attractive and interesting content strengthens user confidence, maintaining an active, diverse global community.

The main purpose of the presentation is to prove the importance of online assets and the role they play in promoting the library.

Keywords: *social networks, online education, library, service promotion*

**SECVENȚE FOTO DIN CADRUL CONFERINȚEI
ȘTIINȚIFICE INTERNAȚIONALE ONLINE
SYMPOSIA INVESTIGATIO BIBLIOTHECA,
EDIȚIA A 13-A**



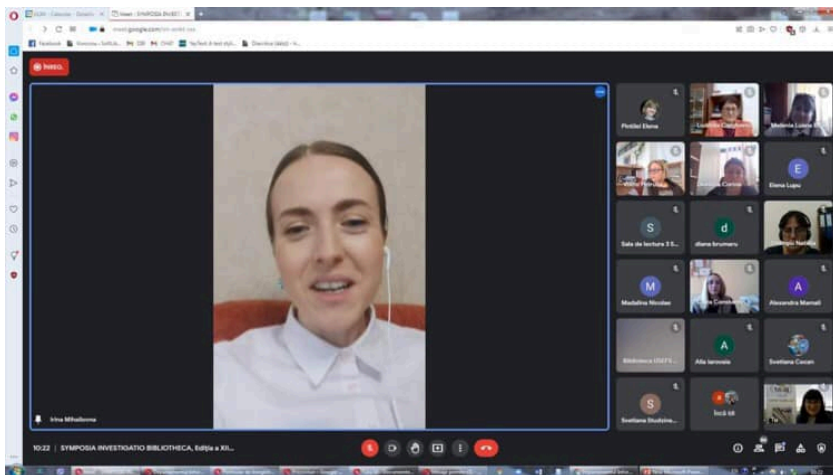
Inaugurarea Conferinței



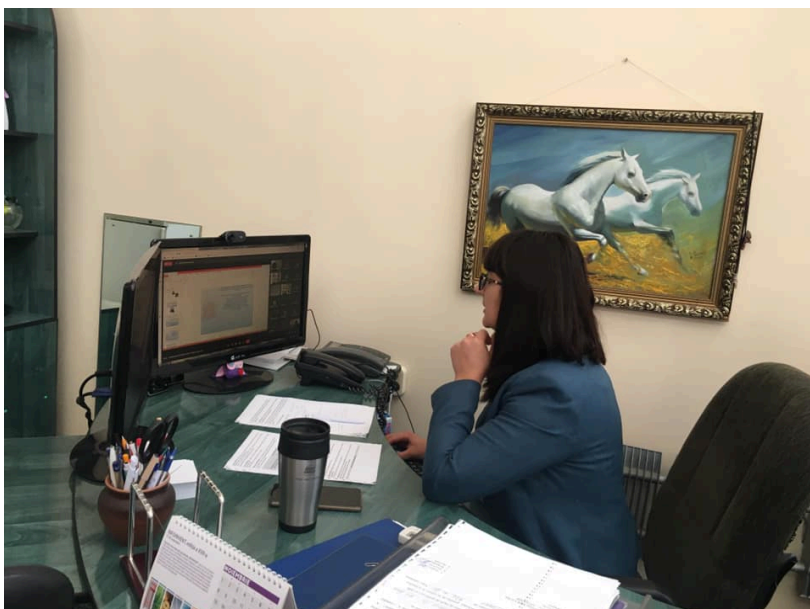
**Mesaj de salut din partea Dlui Vitalie Gamurari, dr., conf. univ.,
Prorector pentru Cercetare Științifică ULIM și Studii Doctorale**



**Mesaj de salut din partea Dnei Elena Pintilei, Director General
BNRM, Președintele Asociației Bibliotecarilor din
Republica Moldova**



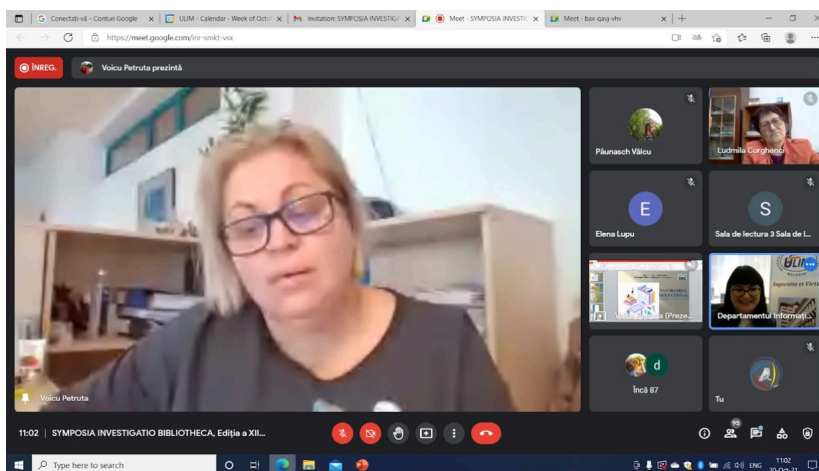
Mesaj de salut din partea Dnei Irina Cerneauscaite, Director DIB ULIM



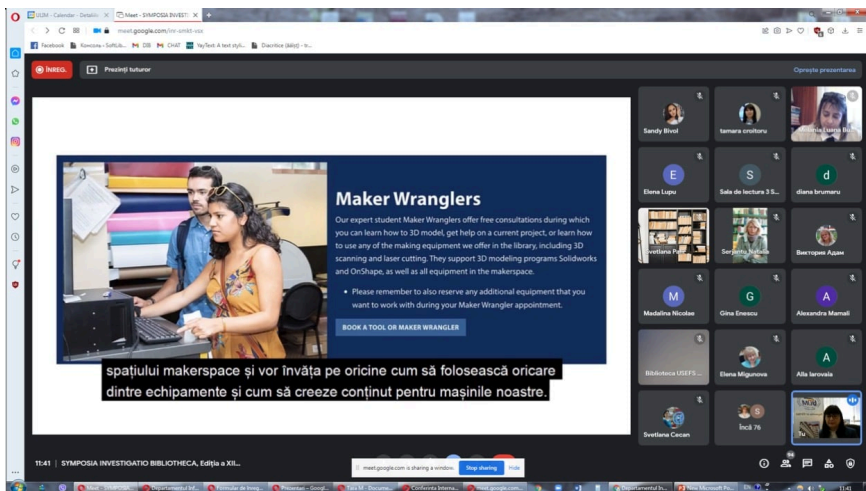
Moderatorul Conferinței – Larisa Patlis, director interimar DIB ULIM



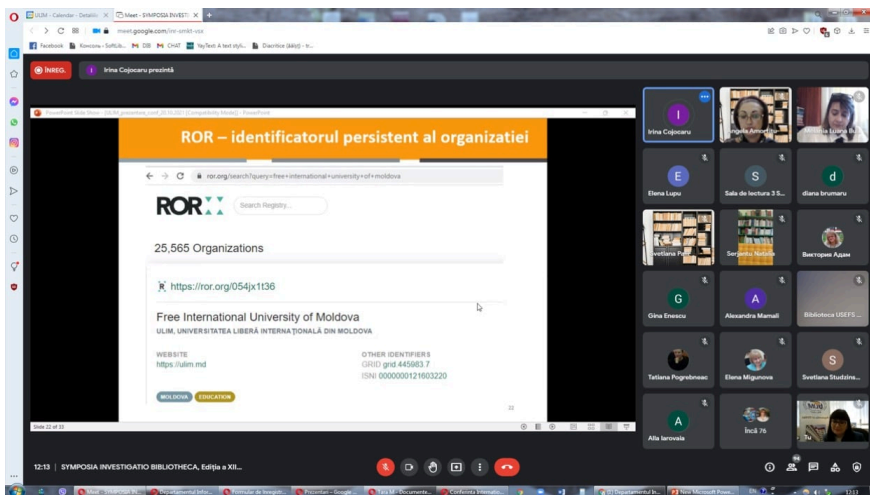
Ludmila Corghenci, Biblioteca Națională a Republicii Moldova



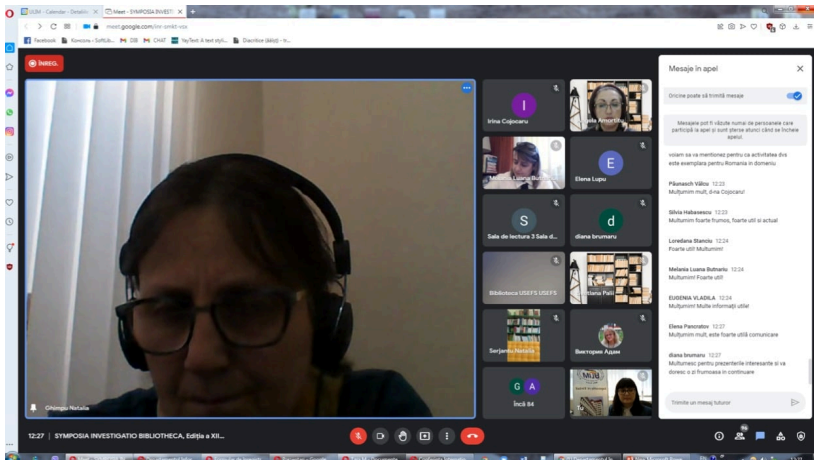
**Petruța Mihaela Voicu, vicepreședinte Asociația Bibliotecarilor
din România**



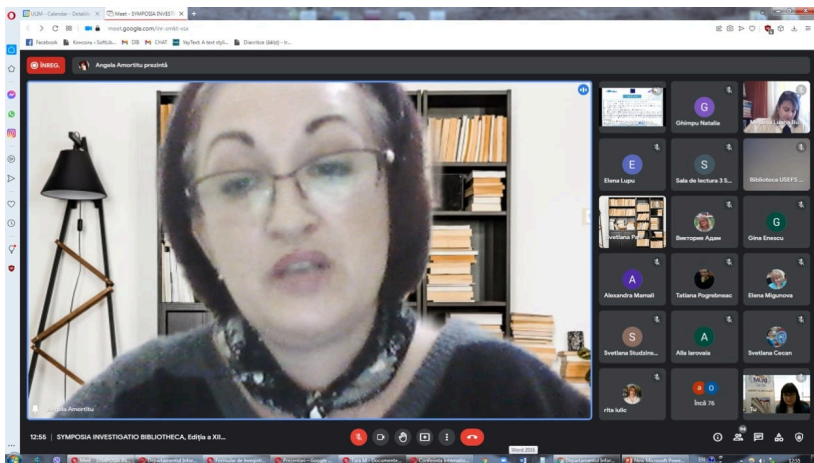
Prezentarea Dnei Tara Radniecki, Universitatea din Nevada, Reno, SUA



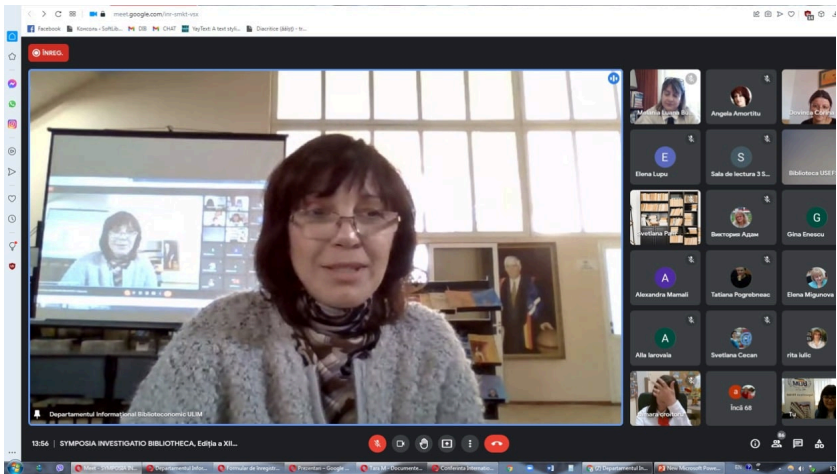
Prezentarea Dnei Irina Cojocaru, drd USM



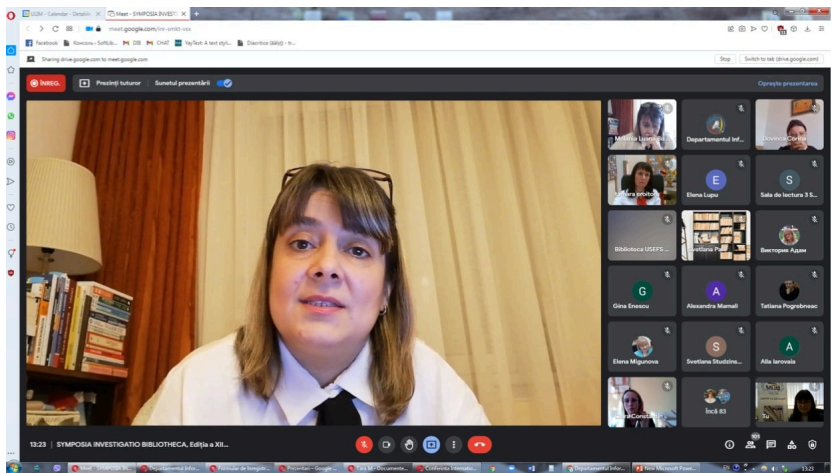
Natalia Ghimpu, Biblioteca Națională a Republicii Moldova



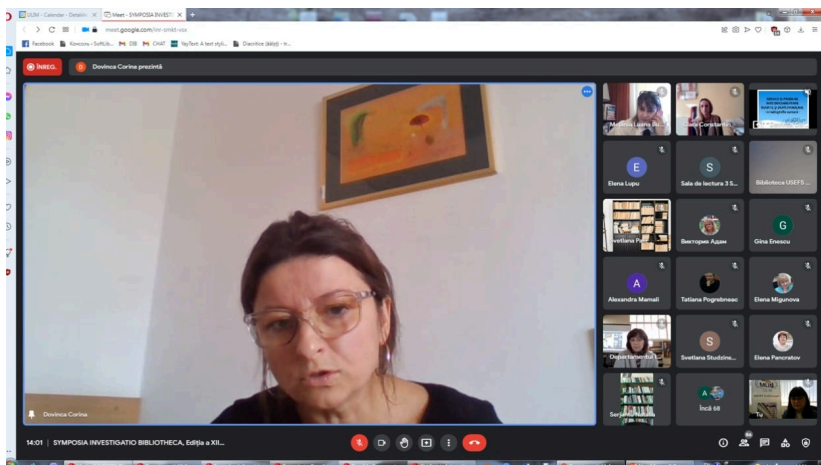
Angela Amorțitu, Biblioteca Științifică a ASEM



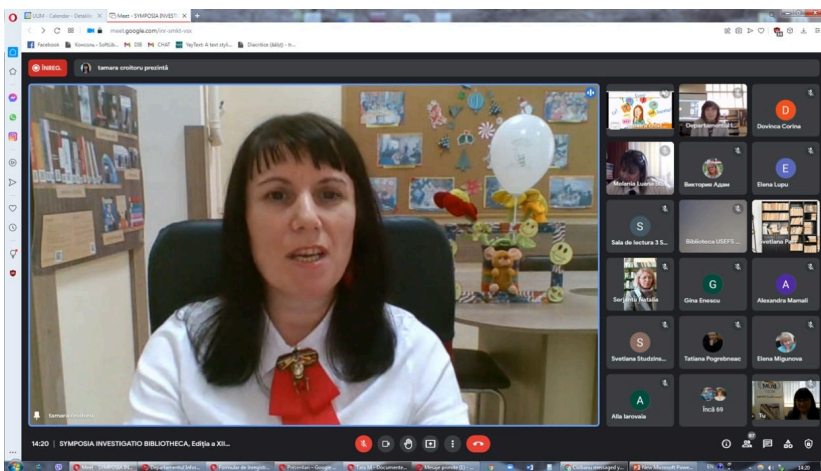
Larisa Straistari, Departamentul Informațional Biblioteconomic, ULIM



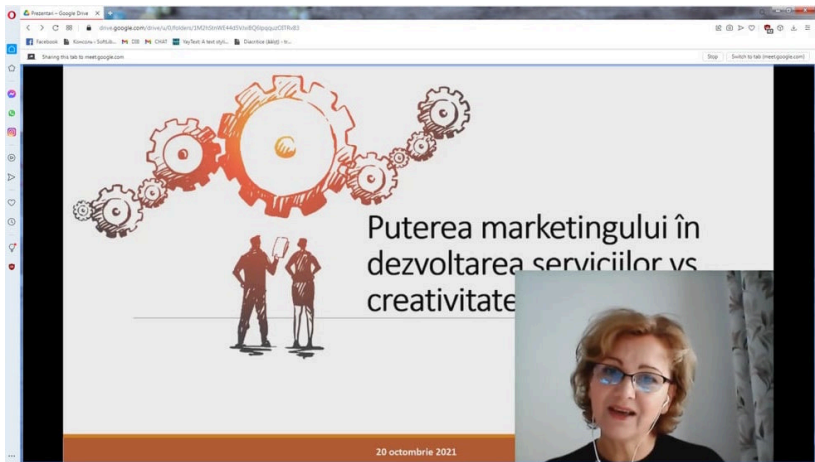
Melania Luana Butnariu, Biblioteca Județeană „George Barițiu”



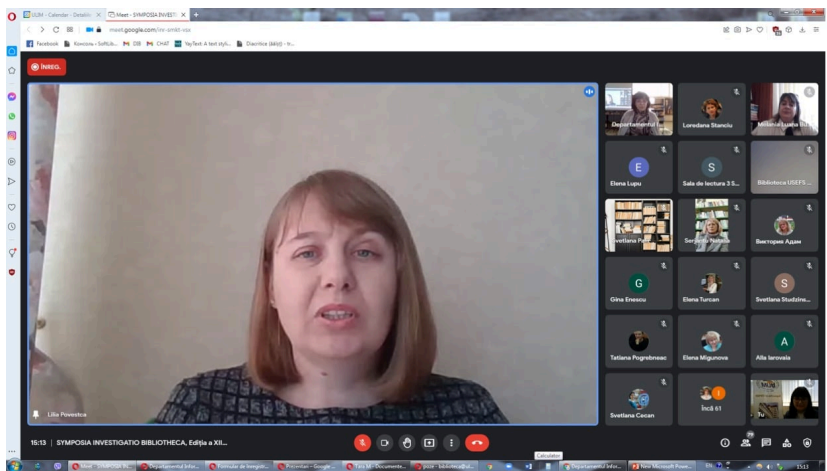
Corina Dovîncă, șef Serviciu Referințe, BCU "Carol I" București



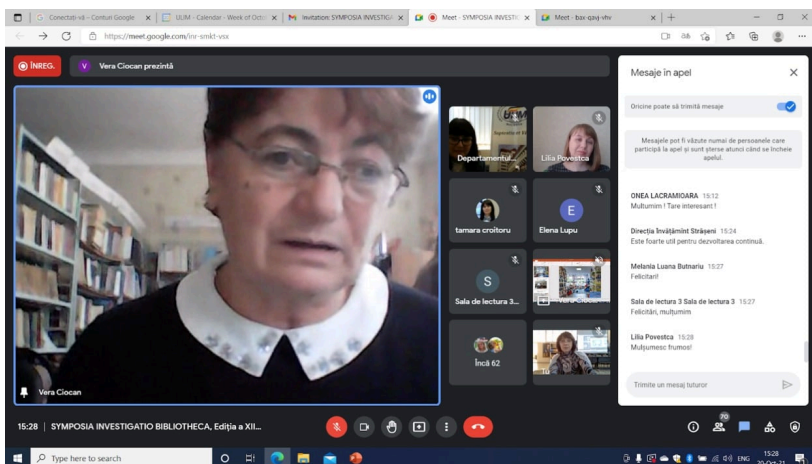
Tamara Croitoru, Biblioteca Națională pentru Copii „Ion Creangă”



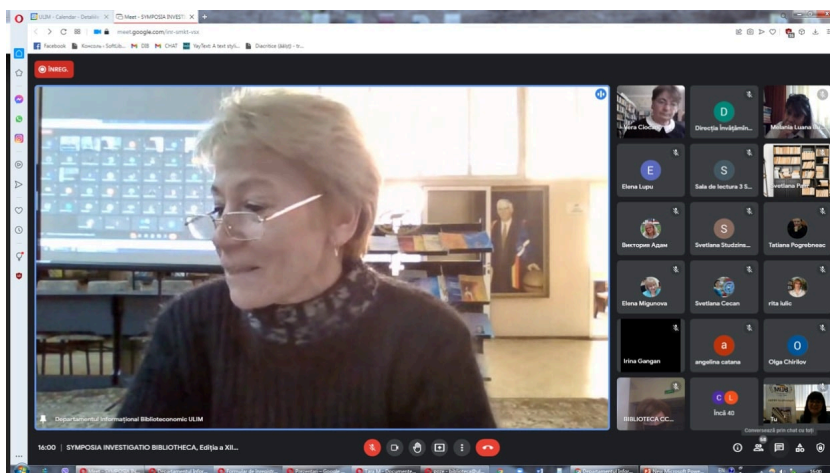
Loredana Stanciu, Biblioteca Județeană "N. Iorga" Prahova, România



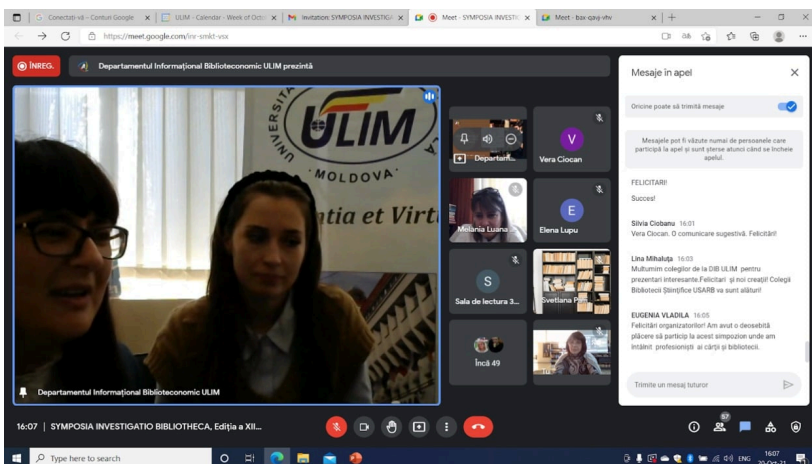
Lilia Povestca, drd, Universitatea de Stat din Moldova



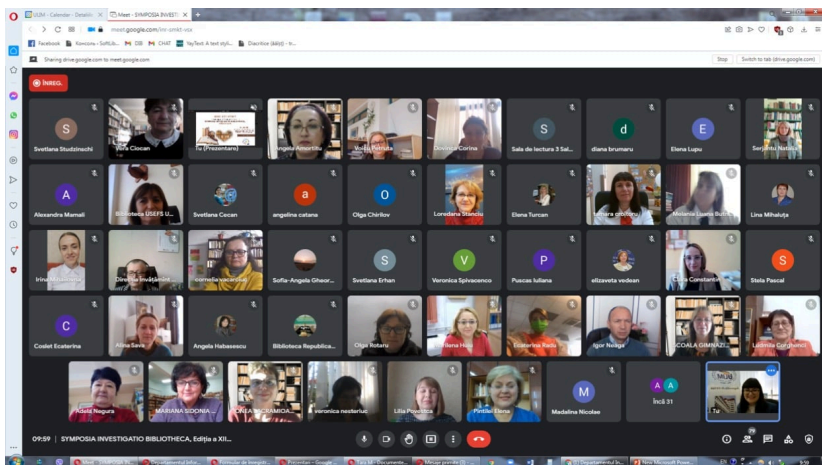
Vera Ciocan, IP LT „Mitropolit Nestor Vornicescu” com. Lozova



Ecaterina Cojocaru, Departamentul Informațional Bibliotecomic, ULIM



Larisa Patlis, director interimar DIB, Victoria Ciobanu, bibliotecar CID, Departamentul Informațional Biblioteconomic ULIM



Discuții realizate în cadrul Conferinței

AUTORI

- Angela Amorțitu** Bibliotecar principal * Coordonator al Centrului de Informare al Uniunii Europene * Biblioteca Științifică a ASEM * Chișinău * Republica Moldova * amortitu@lib.ase.md
- Melania Luana Butnariu** Drd. Universitatea din București – Facultatea de Litere * Biblioteca Județeană „George Barițiu” Brașov – Centrul de Excelență pentru Copii și Tineret * melania-luana.taposu@drd.unibuc.ro
- Victoria Ciobanu** Bibliotecar CID * Departamentul Informațional Biblioteconomic ULIM * Chișinău, Republica Moldova * vciobanu@ulim.md
- Vera Ciocan** Bibliotecar, grad de calificare I * IP LT „Mitropolit Nestor Vornicescu” * com. Lozova, r-nul Strășeni, Republica Moldova * vera.nicolae.ciocan@gmail.com
- Ecaterina Cojocar** Bibliotecar coordonator * Departamentul Informațional Biblioteconomic ULIM * Chișinău, Republica Moldova * sl2@ulim.md
- Irina Cojocar** Drd. Universitatea de Stat din Moldova * fondatorul Metadata – membru-afiliat al agenției de înregistrare Crossref * Chișinău, Republica Moldova * info@metadata.md
- Ludmila Corghenci** Șef Centru de Formare Continuă în Biblioteconomie și Științe ale Informării * Biblioteca Națională a Republicii Moldova * Chișinău, Republica Moldova * lcorghenci@bnrm.md
- Tamara Croitoru** Director adjunct interimar * Biblioteca Națională pentru Copii „Ion Creangă” * Chișinău, Republica Moldova * tamara.croitoru@bncreanga.md

- Corina Dovîncă** Șef Serviciu Referințe * BCU "Carol I" București * drd. Universitatea București, Școala Doctorală de Litere * București, România * corina.dovinca@bcub.ro
- Natalia Ghimpu** Specialist principal * Direcția Cercetare și Dezvoltare în Biblioteconomie și Științe ale Informării * Biblioteca Națională a Republicii Moldova * Chișinău, Republica Moldova * nghimpu@bnrm.md
- Larisa Patlis** Director interimar * Departamentul Informațional Biblioteconomic ULIM * Chișinău, Republica Moldova * lpatis@ulim.md
- Lilia Povestca** Drd. Universitatea de Stat din Moldova * Chișinău, Republica Moldova * lpovestca@bnrm.md
- Tara Radniecki** Director * DeLaMare Science and Engineering Library * Universitatea din Nevada * Reno, SUA * tradniecki@unr.edu
- Loredana Stanciu** Bibliotecar Formator * Biblioteca Judeteana "N.Iorga" * Prahova, România * loredanastanciu2000@yahoo.com
- Larisa Straistari** Specialist principal * Departamentul Informațional Biblioteconomic ULIM * Chișinău, Republica Moldova * sl2@ulim.md
- Petruța Mihaela Voicu** Drd. Universitatea de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie „George Emil Palade” din Târgu Mureș * Vicepreședinte * Asociația Bibliotecarilor din România * București, România * petruzavoicu@gmail.com

Note